



地方欄

ソロカバナ線

七月十六日アルダレス・マツ...

内田醫師擴張

着任以來設備不完全の爲實力...

近藤氏開業

ジョゼ・ラオドロ柳商店に店...

結婚

去る九月第二モンスンの功...

聖市主要農産物相場表

Table with columns for commodity names (e.g., 小麦, 大豆) and prices for different dates (20日, 21日, 22日).

旅で聞いた話(二)

近頃田舎を巡つて見ると「日伯...

北バラナ

北バラナ、コルチリオ・プロ...

後宮耕地の廿五周年祭...

パウール農産市況

Table listing various agricultural products (e.g., 白米, 小麦) and their market prices.

プロミツソン青聯

去る十六日舉行されたプロミ...

一家族募集

住宅果樹園カフニ園付のシヤ...

Advertisement for CASA TOZAN COMMISSARIOS, featuring contact information and services.

Advertisement for economic shoes (經濟靴) and labor shoes (労働靴) from Toyoko Store.

Advertisement for CASA PAIVA ALMEIDA & ALMEIDA, listing various goods and services.

Advertisement for books, including '是非これはお読み下さい' and other titles.



標準譯語異議(三)

別路子

時報紙九〇〇號の紙上で標準譯語の第一回の発表を見た者である、最近此の式の研究会が組織されて譯語の統一に努力されつつあることに對して萬腔の敬意を表するものであるが發表された譯語に對しては必ずしも其の難いものを感じた

政上の機關を直ちに身分上の地位に譯さざる結果臨時政府元首と云ふ様な新語が出て来るのではあるまいかと思ふ

トランプホームには

【タカカ點眼藥】

からシニツフエが大統領に譯されてゐる譯であるが、大統領は憲法上 President と云ふ語が使用されてゐるから Chief と云ふ語に專ら別字を以つて截然區別した方が實質をより明らかに表現する結果になるのではな

される立憲政府の出現迄の過渡的政府だから 大臣と譯されることであるが、大臣と譯されるは大臣と譯すのが通常らしいが必ずしも大臣に拘泥せず、もつとブラジルの組織を如實に表現する言語に譯したらどんなものであらうか、

英文毎日にはロシアのリストフを Minister of Foreign としてゐる、だが大母はこれを決して外務大臣とは譯さず外交人民委員長としてゐる、この一語はよくロシアの國家組織を具

着發廣告 日本より ありぞな丸 ありぞない丸 ありぞない丸 ありぞない丸

BANCO ESPECIE DE YOKOHAMA, LTD. (THE YOKOHAMA SPECIE BANK, LTD) Rua da Candelaria, No. 23 Caixa Postal, 380 - Rio de Janeiro

胃腸病の恢復

を治療力敏活にして適切なるタカ胃散服用にあり 根幹である

食慾進まず、胸先つかへゲツブ出る時、腹膨りゴゴゴブツブツ鳴リ、放屁多く下腹痛む時、元氣衰へ顔色悪く神經過敏で短氣となり、少しの酒や不消化物を食するもすぐ下痢し痛む時、酒の二日酔等の諸症には是非タカ胃散を以て治療せられよ

製造發賣元 大河内藥化學研究所

郵函一〇八二